



# “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, гр. Козлодуй

## ТЕЛЕФАКС

ДО ВСИЧКИ ФИРМИ, ЗАКУПИЛИ ДОКУМЕНТАЦИЯ ЗА УЧАСТИЕ В ПРОЦЕДУРА ЗА ВЪЗЛАГАНЕ НА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА С ОБЕКТ: “ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДЕЙНОСТИ ПО ОСНОВНО И СПОМАГАТЕЛНО ОБОРУДВАНЕ И СИСТЕМИ НА БЛ. 5 И 6 ПО ВРЕМЕ НА ПГР ОТНАСЯЩИ СЕ ДО ИЗВЪРШВАНЕ НА РЕМОНТНИ ДЕЙНОСТИ, ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ТЕМИ ОТ ИНВЕСТИЦИОННАТА ПРОГРАМА И ПОДОБРЯВАНЕ НА НАДЕЖНОСТТА НА ОБОРУДВАНЕ ОТ СИСТЕМИТЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И СИСТЕМИТЕ ЗА НОРМАЛНА ЕКСПЛОАТАЦИЯ ПРЕЗ 2011 Г. В “АЕЦ КОЗЛОДУЙ” ЕАД”	ОГ: С. ПЕНКОВА ДИРЕКТОР „ИКОНОМИКА И ФИНАНСИ”
	НАШ № 1223
	ДАТА: 25.02.16
	ВАШ №
	БРОЙ СТРАНИЦИ (ОБЩО): 2

Уважаеми дами и господа,

Във връзка с постъпили въпроси от Кандидат за участие в процедурата с горепосочения предмет, Ви предоставяме получените въпроси и нашите отговори:

“Към Указанията за подготовка на заявлението и попълване на офертата, 2.2.5. „Доказателства за техническите възможности и/или квалификация по чл. 51 от ЗОП, в точка 2.2.5.1.11. е написано изискването за представяне на **Сертификат по заваряване, съгласно, БДС EN ISO 3834-2** — Стандартни изисквания за качеството при заваряване и за квалификации при заваряване на стоманени **конструкции, съгласно БДС ENV 1090.**

**ВЪПРОС 1.** Във връзка с изискванията Ви молим за уточнение, относно това, че ENV 1090 е отменен, а EN 1090 се очаква да влезе в сила от началото на м. юли, приемете ли да приложим сертификата по сега действащия стандарт DIN18800 „Сертификат за квалификация съгласно Изискванията на DIN18800 - 7:2008 клас E”?

Към Указанията за подготовка на заявлението и попълване на офертата, 2.2.5. „Доказателства за техническите възможности и/или квалификация по чл. 51 от ЗОП, в точка 2.2.5.1.15. е написано изискването за представяне на **Сертификати, съгласно БДС EN ISO 14731**, на инспектори по надзор при заваряване.

В Република България и никъде в Европа, не се издават сертификати за „Инспектори по надзор при заваряване” по EN ISO 14731.

В стандарта (EN ISO 14731) т.6.2 и Анекс А са посочени изискванията към тези лица, а именно квалификация „Международен инженер по заваряване”(IWE, EWE).

Сертификати по стария стандарт EN 719 (заменен от EN ISO 14731) са издавани преди години, когато квалификацията на надзорните лица се получаваше с участие в курсове и семинари, а дипломите за международни инженери по заваряване не бяха изискване.

**ВЪПРОС 2.** Ще бъде ли спазено изискването, ако приложим дипломи за международни инженери по заваряване и сертификати за „Инспектори по надзор при заваряване” по EN 719.

Тъй като част от документите и сертификатите на дружеството и неговия изпълнителски персонал са с международен характер и съответно са издадени на чужд език, а именно:

- Сертификат по DIN EN ISO 3834 - 2;
- Сертификат по DIN 18800 - 7:2008 клас E;
- Дипломи на международни инженери по заваряване;
- Сертификати на заварчици по EN 287-1,

**ВЪПРОС 3.** Моля уточнете необходимо ли е някои от тях да бъдат придружени с превод на български език?"

**ОТГОВОР НА ВЪПРОС №3.** Необходимо е да представите в превод уникалните сертификати, т.е. единствените по своя характер, а тези които се отнасят до голям кръг от лица и са еднотипни, но се различават по отношение на лицето което е сертифицирано е необходимо да представите в превод само един (т.е. само за едно лице).

**ВЪПРОС №4.** "Във връзка с участието ни в горесцитираната поръчка и правилното изготвяне на заявлението моля да ни потвърдите, че приемате представянето на валиден сертификат по заваряване на стоманени конструкции по DIN 18800-7 клас E на мястото на БДС ENV 1090, който е отменен на 08.10.2008г."

**Отговор на въпроси с №1,2 4:**

В точка 2.2.5.1.11. от указанията е записан БДС ENV 1090, който е отменен. Моля да ни извините!

Съгласно чл. 53. (4) от ЗОП е достатъчно да представите валиден сертификат по DIN 18800-7, клас E.

Информираме Ви, че от 01.01.2011 г. е влязъл в сила БДС EN 1090 с преходен период до 01.07.2012 г.

Съгласно точка 2.2.5.1.15. от указанията кандидатаът, в зависимост от сложността на производството, да разполага с инспекционен персонал по надзор при заваряването, който да притежава специфични познания съгласно БДС EN ISO 14731:2006, т. 6.2., с документирани минимални изисквания за обучение, изпитване и квалификация, съгласно БДС EN ISO 14731:2006, анекс А.

ДИРЕКТОР  
"ИКОНОМИКА И ФИНАНСИ"

СИЙКА ПЕНКОВА

